

ဂျာမေ့အာဟ် အရှ်ရဖွလ် အိုလုးမ် အလ်အစ္စလာမိယဟ်

ဂွန်းဗလီဝင်း၊ မန္တလေးမြို့မှ

၂၀၂၃–၂၀၂၄ ပညာသင်နှစ်တွင် အာလေ့မာဟ် ဘွဲ့ယူကြမည့်

ကျောင်းသူများ

ကျောင်းသူအမည်	အဖအမည်
ဟာဖွေဇ္ဇာအာလေမဟ်စမီနားဘီ	ဟာဂျီစိုလိုင်မားန်
အာလေမဟ်ဖီရူဇာဟ်	မိုဟမ္မဒ်ယူစွဖ်
အာလေမဟ်ဟာဖ်စွာဟ်	ဟာဂျီ ဇာဟာစ်ဒ်ဟို့စိုင်းန်
အာလေမဟ်ဖောင်ဇီယဟ်	ဟာဂျီအာရိဖ်မန်ဂျရား
အာလေမဟ်စလီမာဟ်	မိုဟမ္မဒ်ဟို့စိုင်းန်
အာလေမဟ် အာအေ့ရှဟ်	မိုဟမ္မဒ် အလာအွဒ္ဒီးန်
အာလေမဟ် သွာဟေရာဟ်	မိုဟမ္မဒ်မန်ဇူးရ်ဟို့စိုင်းန်
အာလေမဟ် အဇီဇာဟ်	ဟာဂျီ ဟနီးဖ်
အာလေမဟ် ရှုကိုင်ယဟ်	ဟာဂျီ အိစ်မာအီးလ်







စာရိတ္တပြုပြင်ရေးဆိုင်ရာ ဟဒီးဆ်တော်လေးဆယ်





❦ စာရိတ္တအလှ ဆင်မြန်းကြ ❦

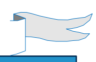
أَكْمَلُ الْمُؤْمِنِينَ إِيمَانًا أَحْسَنُهُمْ خُلُقاً.

﴿رواه أبو داود﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အီမာန်ရှင်များထဲတွင် အီမာန်အပြည့်ဝဆုံးသောသူသည် အကျင့်စာရိတ္တ အကောင်းဆုံးသောသူ ဖြစ်သည်။

➲ Among the Muslims more perfect in faith is he whose manners are better.

အလေးချိန်စီး စာရိတ္တအရေးအခွီး

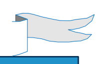
إِنَّ أَثْقَلَ شَيْءٍ يُوضَعُ فِي مِيزَانِ الْمُؤْمِنِ يَوْمَ الْقِيمَةِ خُلُقٌ حَسَنٌ.

﴿رواه أبو داود﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ကိယာမသ်နေ့၌ မုအ်မင်န်၏ချိန်ခွင်တွင် အလေးချိန် အစီးဆုံးသော အရာသည် ကောင်းမွန်သော စာရိတ္တပင် ဖြစ်သည်။

➲ Nearest to me among you are those who have better manners.

အဆင့်တန်းမြင့်မား စာရိတ္တသမား

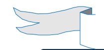
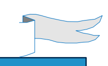
إِنَّ الْمُؤْمِنَ لَيُدْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرَجَةَ قَائِمِ اللَّيْلِ وَصَائِمِ النَّهَارِ.

﴿رواه أبو داود﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ကေန်မုချ မုအ်မင်န်တစ်ဦးသည် မိမိ၏ စာရိတ္တ ကောင်းမွန်မှုကြောင့် တစ်ညလုံး နဖိလ်နမားဇ် တည် ဆောက်သူ၊ တစ်နေ့လုံး ဥပုဒ်ဆောင့်ထိန်းသူ၏ အဆင့် အတန်းကို ရရှိ နိုင်ပေသည်။

➲ A Believer with good manners and good moral disposition gets the same reward as he who spend his nights in prayer, and observes fast during days, always.

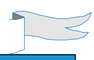





အဓိပ္ပါယ်

➲ ငါတမန်တော်သည် ကိုယ်ကျင့်တရားကောင်းများကို ပြီးပြည့်စုံစေရန် စေလွှတ်ခြင်းခံရတော်မူသည်။

➲ I have been sent down by Allah to evolve moral virtues to highest perfection.

တမန်တော်အချစ် နံပါတ်တစ်

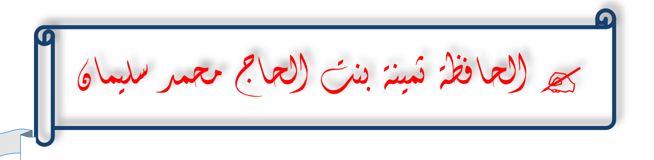
إِنَّ مِنْ أَحَبِّكُمْ إِلَيَّ أَحْسَنُكُمْ أَخْلَاقاً.

﴿رواه البخاري﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ငါကိုယ်တော်ထံတွင် ချစ်ခင်အနှစ်သက်ဆုံးသူသည် အသင်တို့ထံတွင် အကျင့်စာရိတ္တ အကောင်းဆုံးသောသူ ဖြစ်သည်။

➲ Nearest to me among you are those who have better manners.



စာရိတ္တကောင်း အရှင့်ထံမှတောင်း

اللَّهُمَّ أَحْسَنْتَ خَلْقِي فَأَحْسِنْ خُلُقِي.

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အို... အလ္လာဟ်! အသင်အရှင်သည် ကျွန်တော်မျိုး၏ ခန္ဓာကိုယ် ရုပ်ဆင်းသဏ္ဍာန်ကို လှပကောင်းမွန်စွာ ဖန်ဆင်းတော်မူသကဲ့သို့ ကျွန်တော်မျိုး၏ အကျင့်စာရိတ္တ၊ ကိုယ်ကျင့်တရားကိုလည်း ကောင်းမွန်စေတော်မူပါ။

➲ Oh Allah! Thou hast, by the grace, made my body good; make my morals good as well.

နှစ်ရှာတစ်ခက် အီမာန်နှင့် အရှက်

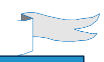
اَلْحَيَاءُ شُعْبَةٌ مِنَ الْإِيْمَانِ.

﴿رواه البخاري ومسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အရှက်တရားရှိခြင်းသည် အီမာန်၏ အကိုင်းအလက်ထဲမှ တစ်ခုဖြစ်သည်။

➲ The sense of modesty is an important of Faith.



နှုတ်ကြောင့်မကြေ လက်ကြောင့်မသေစေရ

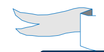
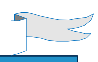
اَلْمُسْلِمُ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ.

﴿رواه الترمزي والنسائي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ပြည့်ဝသော မွတ်စ်လင်မ်ဆိုသည်မှာ မိမိ၏လက်နှင့် နှုတ်လျှာဖြင့် မွတ်စ်လင်မ်တို့အား ငြိမ်းချမ်းမှု ရရှိစေ သောသူ ဖြစ်သည်။

➲ A Muslim is he from the mischief of whose tongue and hand the Muslims are safe.

ကိုယ်ချင်းစာတရား လက်ကိုင်ထား

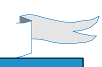
لَيْسَ الْمُؤْمِنُ بِالَّذِي يَشْبَعُ وَجَارُهُ جَائِعٌ إِلَى جَنْبِهِ.

﴿رواه البيهقي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ မိမိကိုယ်တိုင်မှာ ဝမ်းဝနေပြီး မိမိ၏အိမ်နီးနားချင်း မှာမူ ဆာလောင်လျက် ရှိနေလျှင် ထိုသူသည် စစ်မှန်သော အီမာန်ရှင် မဟုတ်ပေ။

➲ He is not a Believer who eats his fill while his neighbour is hungry.

ချစ်ပွင့်တစ်ခိုင် အီမာန်နှင့် သစ္စာမဲ့ကြောင်း

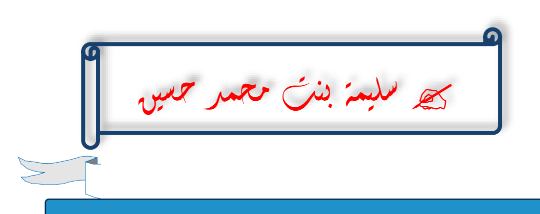
لَا إِيْمَانَ لِمَنْ لَّا أَمَانَةَ لَهُ وَلَا دِينَ لِمَنْ لَّا عَهْدَ لَهُ.

﴿رواه البيهقي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ သစ္စာမရှိသောသူတွင် ပြည့်ဝသော အီမာန်မရှိနိုင်ပေ။ ကတိမတည်သောသူတွင် ပြည့်ဝသော သာသနာ မရှိနိုင်ပေ။

➲ In whom there is no trustworthiness, has no Faith; he who does not fulfil the promise made by him has no religion.



❦ အီမာန်ဖျက် ဒေါသထွက် ❦

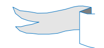
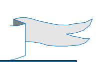
إِنَّ الْغَضَبَ لَيُفْسِدُ الإِيْمَانَ كَمَا يُفْسِدُ الصَّبِرُ الْعَسَلَ.

﴿رواه البيهقي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ မုချကေန် လျှားစောင်းလက်ပတ်သည် ပျားရည်ကို ဖျက်ဆီးလိုက်သကဲ့သို့ ဒေါသသည် အီမာန်ကို ဖျက်ဆီး ပစ်လေသည်။

➲ Anger spoils Faith as also spills honey.

အကျင့်စာရိတ္တဆိုင်ရာ အချက်များ

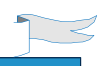
إِذَا اقْشَعَرَّ جِلْدُ الْعَبْدِ مِنْ خَشْيَةِ اللهِ تَحَاتَّتْ عَنْهُ خَطَايَاهُ كَمَا تَحَاتُّ عَنِ الشَّجَرَةِ الْبَالِيَةِ وَرَقُهَا.

﴿رواه البزّار﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ လူသားသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကြောက်ရွံ့မှုကြောင့် ကြက်သီးထသွားလျှင် သစ်ပင်မှ ခြောက်သွေ့သော အရွက်များ ကြွေကျသွားသကဲ့သို့ ထိုသူ၏ အပြစ်များသည် ကျွတ်ကျသွားပေမည်။

➲ When the hair of a bondsman stand on ends owing to the fear of the Lord his sins fall away like leaves from an old and sapless tree.

ဟဒီးသ် တစ်ပုဒ်

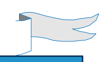
كُنْ فِي الدُّنْيَا كَأَنَّكَ غَرِيبٌ أَوْ عَابِرُ سَبِيلٍ.

﴿رواه البخاري﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အသင်သည် လောကတွင် တိုင်းတစ်ပါးသား တစ်ဦးပမာ (သို့) လမ်းဖြတ်ကူးသူတစ်ယောက်ပမာ နေထိုင်ပါ။

➲ Live in the world as if you were a stranger or a wayfarer.



ယောကီအချစ် ဖယ်ဂြှာပစ်ရို့

اِزْهَدْ فِي الدُّنْيَا يُحِبُّكَ اللهُ وَازْهَدْ فِي مَا عِنْدَ النَّاسِ يُحِبُّكَ النَّاسُ.

﴿رواه الترمزي وابن ماجه﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အသင်သည် လောကကို ကျောခိုင်းပါလေ။ အလ္လာဟ် အရှင်မြတ်သည် ချစ်ခင် နှစ်သက် တော်မူမည်။ ၎င်းနောက် အသင်သည် လူတို့ထံရှိသော (ဥစ္စာပစ္စည်းများနှင့် စပ်လျဉ်း၍) ရလိုစိတ် မထားလေနှင့်။ လူတို့သည် အသင့်အား ချစ်ခင်လာမည်။

➲ Cultivate detachment to the world and Allah will love you, And cultivate aloofness towards what people possess and men will begin to love you.

رقية بنت الحاج محمد

ကိုယ်တော်မြတ်ကြီး၏ စကားမှ

لَا تَكَلَّمْ بِكَلَامٍ تَعْذُرُ مِنْهُ غَدًا وَاجْمَعِ الْأَيَاسَ مِمَّا فِي أَيْدِي النَّاسِ.

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ဤကဲ့သို့စကားမျိုးကို အသင်မပြောနှင့်။ ထိုစကားနဲ့ ပတ်သတ်၍ အသင်သည် နောက်လာမည့်နေ့တွင် ဖြေရှင်းရမည်။ လူတို့လက်ဝယ်တွင်ရှိသော မစ္စည်းများကို လုံးဝ ရမက်မထားလေနှင့်။

➲ Never utter anything which you may have to repent or answer tommorro and despair totally of what (other) people possess or is seen in their hands.

လေးခုလောကီဝယ်အောင်မြင်မှုအသွယ်

أَرْبَعٌ إِذَا كُنَّ فِيْكَ فَلَا عَلَيْكَ مَا فَاتَكَ الدُّنْيَا حِفْظُ أَمَانَةٍ وَصِدْقُ حَدِيثٍ وَحُسْنُ خَلِيقَةٍ وَعِفَّةٌ فِي طَعْمَةٍ.

﴿رواه احمدوالبيهقي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အကျင့်စာရိတ္တ (၄)ခု အသင့်ထံတွင် ရှိပါက လောက ကြီး ဆုံးရှုံးသော်လည်း အသင် ပူဆွေးသောက ဖြစ်ရန် မလိုအပ်ပေ။ (၁) သစ္စာတရားကို ထိန်းသိမ်းခြင်း၊ (၂) မှန်သောစကားကိုဆိုခြင်း၊ (၃)စိတ်ကောင်းနှလုံး ကောင်း ရှိခြင်းနှင့် (၄) အစားအသောက် ကျည်ရှောင်ခြင်း တို့ဖြစ် သည်။

➲ Four Habits are such that if you possess them then there is no harm if the world (and its blessings) are lost or do not come to(your) hand.(These are): Safe-keeping of trust, truthfulness in speech, good manners - and caution and abstinence in food.



➲ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် လူတို့ကို ကရုဏာတရား မထားသော သူတို့အား ကရုဏာသက်တော် မူမည် မဟုတ်ပါ။

➲ Allah will not show mercy to them who do not show mercy to other people.



ရက်စက်သူ ဂျဟန္နမ်ဝင်ရ

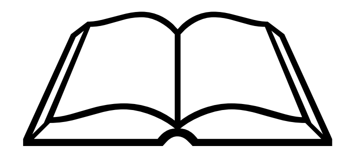
دَخَلَتْ إِمْرَأَةٌ النَّارَ فِي هِرَّةٍ رَبَطَتْهَا فَلَمْ تُطْعِمْهَا وَلَمْ تَدَعْهَا تَأْكُلُ مِنْ خُشَاشِ الْأَرْضِ.

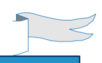
﴿رواه البخاري ومسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➡ အမျိုးသမီးတစ်ဦးသည် ကြောင်တစ်ကောင်အား ရက်စက်သောကြောင့် ဂျဟန္နမ်အပယ်ငရဲသို့ ဝင်ရမည်။ အကြောင်းမှာ သူမသည် ကြောင်ကို ချည်နှောင်ခဲ့ပြီး ထိုကြောင်ကို အစားအစာ မကျွေးမွေးခဲ့ပေ။ သို့သာမက ထိုကြောင်ကို မြေပေါ်ရှိ ပိုးမွှားများကို စားသုံးရန် အလို့ငှာ (အပြင်သို့)လည်း လွှတ်မပေးခဲ့ပါ။

➲ A cruel hard-hearted woman was cast into Hell for her cruelty to a cat which she held in captivity until it died of starvation. She neither gave it a morsel of food nor set it free so that it could eat the worms(or rodents) of the earth.





နာကျင်သူအတွက် အကြင်နာလက်

اِمْسَحْ رَأْسَ الْيَتِيمِ وَأَطْعِمِ الْمَسَاكِينَ.

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ဖတဆိုးကလေး၏ ဦးခေါင်းကို ပွတ်သပ်ပေးပါ။ ၎င်းနောက် မရှိဆင်းရဲသားများကို အစားအစာကျွေးမွေးပါ။

➲ Caress the head of the orphan, and feed the poor.

စေးနှဲတွန့်တို အမုန်းပို

الْبَخِيلُ بَعِيدٌ مِنَ اللَّهِ بَعِيدٌ مِنَ النَّاسِ بَعِيدٌ مِنَ

الْجَنَّةِ قَرِيبٌ مِنَ النَّارِ

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ စေးနဲ့တွန့်တိုသူသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်နှင့် ဝေးကွာမည်ဖြစ်ပြီး လူတို့နှင့်လည်း ဝေးကွာမည်။ ဂျန္နသ်နှင့် ဝေးကွာမည်ဖြစ်ပြီးဂျဟန္နမ်နှင့် နီးကပ်သွားမည်။

➲ A miser is far from Allah and men, far from Heaven and close to Hell.

မရှိ မပါတာ ကိုယ်တော့်အဘိဓါန်ပါ

مَاسُئِلَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا قَطُّ فَقَالَ لَا.

﴿رواه البخاري ومسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ တမန်တော်မြတ် ﷺ သည် တစ်စုံတစ်ခုနှင့် ပတ် သတ်ပြီး တောင်းဆိုခြင်းခံရလျှင် မည့်သည့်အခါမှ ငြင်းသည် ဟူ၍ မရှိပေ။

➲ It never happened that the Messenger of Allah was asked for anything and he denied them.



လှည့်စားဂုဏ်ဖော် မသူတော်

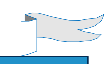
لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ خِبٌّ وَلَا بَخِيلٌ وَلَا مَنَّانٌ.

﴿رواه البخاري﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ လှည့်စားသူ၊ ကပ်စေးနဲသူနှင့် ဂုဏ်ဖော်သူတို့သည် ဂျန္နသ်သို့ ဦးစွာ ဝင်ရောက်ရမည် မဟုတ်။

➲ The cheat, the miser, and the one who follows up one's favours with painful reminders of them shall not enter Heaven.



လူ့သက်ဥစ္စ ကာယိမ်ချမ်းသာ

اَلْمُؤْمِنُ مَنْ أَمِنَهُ النَّاسُ عَلَى دِمَائِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ.

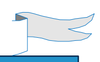
﴿رواه الترمزي والنسائي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ စစ်မှန်သော အီမာန်ရှင်ဟူသည် လူတို့က မိမိတို့၏ အသက်ဇီဝိန်၊ ပစ္စည်းဥစ္စာများနှင့် ပတ်သတ်ပြီး စိတ်ချရသူဖြစ်သည်။

✤

➲ A Mo'min(Believer) is he from whom people do not feel their life or property threatened

အရှင့်မိသားစု သုပြုစု

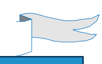
اَلْخَلْقُ عِيَالُ اللّٰهِ فَأَحَبُّ الْخَلْقِ إِلَى اللّٰهِ مَنْ أَحْسَنَ إِلَى عِيَالِه.

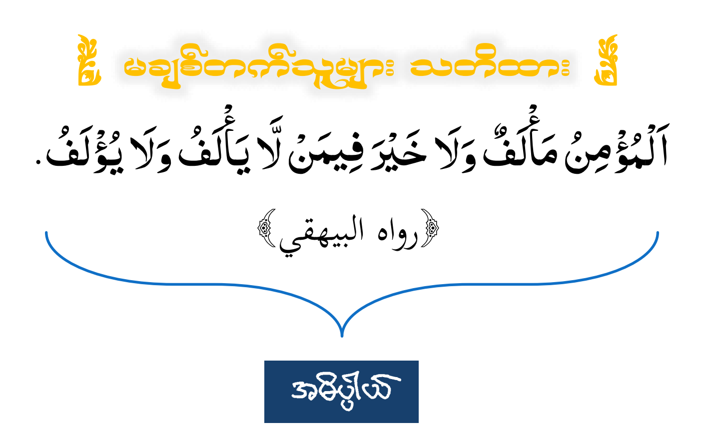
﴿رواه البيهقي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အဖန်ဆင်းခံများသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ မိသားစုဝင်များဖြစ်သည်။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ် ထံတော်တွင် အနှစ်သက်ဆုံးသော အဖန်ဆင်းခံသည် ထိုအရှင်မြတ်၏ မိသားစုဝင်များကို ကောင်းမွန်စွာ ဆက်ဆံသူဖြစ်သည်။

➲ The creatures are the family of Allah Thus, the most beloved of Allah in the whole creation, is he who is good to the members of His family, ... His creatures.

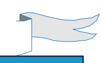


➲ အီမာန်ရှင်ဆိုသည်မှာ အချစ်ဌာနချုပ်ဖြစ်သည်။ မချစ်တတ်သူနှင့် အချစ်မရသူတွင် ကောင်းခြင်းအလျှင်းမရှိ။

➲ A Believer is a personification of love. There is no virtue in him who does not love others and the others do not love him.







ချစ်တာကိုမှ မြင့်မြတ်ရ

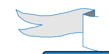
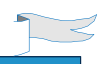
مَا أَحَبَّ عَبْدٌ عَبْدًا لِلَّهِ إِلَّا أَكْرَمَ رَبَّهُ عَزَّ وَجَلَّ.

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ လူတစ်ဦးသည် အခြား လူတစ်ဦးအား အလ္လာဟ် အရှင်မြတ် နှစ်သက်ရန်အလို့ငှာ ချစ်ခင် မြတ်နိုးခဲ့လျှင် ထိုသူသည် အမှန်စင်စစ် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်အား ဂုဏ် ပေးခြင်းမည်၏။

➲ If anyone loves another person for the sake of Allah then he has truly respected his lord, the Mighty and Glorious.

အီမာန်ပီမှာန် နှိုင်းခဲ့တည့်တဲ့

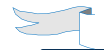
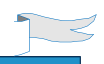
اَلْمُؤْمِنُ لِلْمُؤْمِنِ كَالْبُنْيَانِ يَشُدُّ بَعْضُهُ بَعْضًا.

﴿رواه البخاري ومسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အီမာန်ရှင်တစ်ဦးသည် အခြားအီမာန်ရှင်တစ်ဦးအဖို့ အဆောက်အဦး တစ်ခုပမာ ဖြစ်သည်။ ထို အဆောက် အအုံသည် တစ်ခုနှင့် တစ်ခု ဆက်စပ်နေ၍ ခိုင်ခံ့စေလျက် ရှိသည်။

➲ Believers are to one another like a Building whose parts support one another.

ညီနောင်အစစ် ဖယ်ခွာမပစ်နဲ့

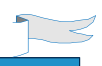
اَلْمُسْلِمُ أَخُو الْمُسْلِمِ لَا يَظْلِمُهُ وَلَا يَخْذُلُهُ وَلَا يُحَقِّرُهُ.

﴿رواه مسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ မွတ်စ်လင်မ်အချင်းချင်းသည် ညီနောင်များ ဖြစ်သည်။ သို့ဖြစ်ရာ မိမိညီနောင်အပေါ် နှိပ်စက်ညှင်းပန်းမှု မပြုပါနှင့်။ အကူအညီလိုအပ်ချိန်တွင် စွန့်ပစ်မထားလေနှင့်။

➲ A Muslim is another Muslim's brother; he does not wrong, desert or despise him.

ဓမ္မရွှေမှတ် ဓမ္မဓာတ်

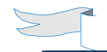
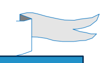
لَا تُظْهِرِ الشَّمَاتَةَ بِأَخِيكَ فَيُعَافِيَهِ اللَّهُ وَيَبْتَلِيكَ.

﴿رواه الترمزي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ မိမိညီနောင်တစ်ဦး၏ ဒုက္ခရောက်နေခြင်းအပေါ် ပျော်ရွှင်ခြင်း မပြုလေနှင့်။ အကြောင်းမှာ အလ္လာဟ် အရှင်သည် ထိုသူ့ကို ဒုက္ခမှ လွတ်မြောက်မှု ပေးပြီး အသင့်ကို ထိုဒုက္ခတွင်း သက်ဆင်းစေတော်မူနိုင်သည်။

➲ Do not rejoice the misfortune of a brother. (it quite possible) that, aresult of is Allah will deliver hians of his misfortune and afflict you with it.

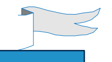





➲ မုချကေန် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်သည် နူးညံ့သိမ်မွေ့တော်မူသော အရှင်ဖြစ်သည်။ နူးညံ့ခြင်းကိုလည်း နှစ်သက်တော်မူသည်။

➲ Allah is compassionate and likes toleration and forbearance.







لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ الْجَوَّاظُ وَلَا الْجَعْظَرِيّ.

﴿رواه ابو داود﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ နှုတ်ကြမ်းသူနှင့် မာနထောင်လွှားသူသည် ဂျန္နသ်သို့ ဦးစွာ ဝင်ရောက်ရမည် မဟုတ်။

❧

➲ A rude and ill-tempered person shall not go to Heaven.

ပြစ်ဒဏ်ဆိုင်ရာ ဟဒီးဆ်များ

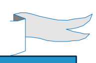
إِنَّ يَسِيرَ الرِّيَاءِ شِرْكٌ.

﴿رواه ابن ماجه﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ ကေန်စင်စစ် အနည်းငယ်သော ပြစားမှုသည်ပင်လျှင် တုဖက်နှိုင်းယှဉ်ခြင်း မည်၏။

➲ Even a little hypocrisy amounts to polytheism(Assigning Allah's partner).

❦ စည်းစိမ်ယစ်မူး ကျေးကျွန်များ ❦

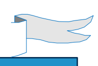
إِيَّاكَ وَالتَّنَعُّمَ فَإِنَّ عِبَادَ اللَّهِ لَيْسُوا بِالْمُتَنَعِّمِينَ.

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အသင်တို့သည် စည်းစိမ်ခံခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ပါ။ အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ကျေးကျွန်များသည် စည်းစိမ် ယစ်မူးသူများ မဟုတ်ကြပေ။

➲ Avoid luxury. The chosen bondsman of Allah are not ease-loving and self-indulgent.

သဏ္ဍာဇါရှိမှ မြင့်မြတ်ရ

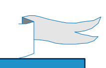
إِنَّكَ لَسْتَ بِخَيْرٍ مِنْ أَحْمَرَ وَلَا أَسْوَدَ إِلَّا أَنْ تَفْضُلَهُ بِالتَّقْوٰى.

﴿رواه احمد﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ မုချကေန် အသင်သည် အသားအရေ နီမြန်းသူနှင့် မဲသူထက် မည်သည့် သာပိုထွတ်မြတ်မှုမှ မရနိုင်ပေ။ သို့သော် သာပိုထွတ်မြတ်စေသောအရာသည် ပြစ်မှု ဒုစရိုက်များကို ရှောင်ကြဉ်ခြင်းပင်ဖြစ်သည်။

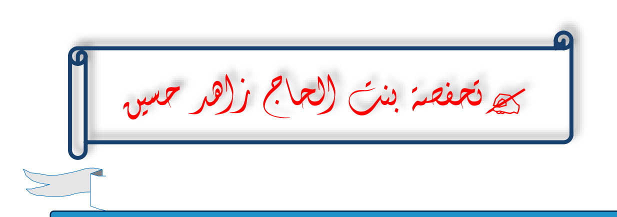
➲ You, as a person, enjoy no superiority over a white-skinned or a black-skinned man. You can, of course, be excellent through piety and fear of Allah.



➲ လောကသည် အီမာန်ရှင်များအဖို့ အကျဉ်းထောင် ဖြစ်ပြီး ကာဖိရ်သွေဖည် ငြင်းပယ်သူများအဖို့ သုခဘုံ ဖြစ်သည်။

➲ The World is the prison-house of the Believer and Paradise, of the infidel.



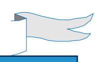
❦ ကျွဲးမွေးပါက ကုသိုလ်ရ ❦

قَالُوا يَا رَسُولَ اللَّهِ! وَإِنَّ لَنَا فِي الْبَهَائِمِ أَجْرًا؟ فَقَالَ نَعَمْ : فِي كُلِّ ذَاتِ كَبِدٍ رَطْبَةٍ أَجْرٌ.

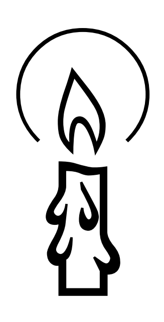
﴿رواه البخاري ومسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➡ ဆွဟာဗာသာဝကကြီးများက တမန်တော်မြတ် ﷺ အား " အို ... အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်၏ ရစူလ် ! ခြေလေးချောင်းသတ္တဝါများကို ပြုစုစောင့်ရှောက် ကျွေးမွေးခြင်းသည်လည်း ကျွန်တော်တို့အဖို့ အကျိုးကုသိုလ် ရစေပါသလား" ဟု မေးမြန်းလျှောက်ထားလေရာ ကိုယ်တော်မြတ်က "အမှန်ပင်ဖြစ်သည်။ စိုစွတ်သော အသည်းနှလုံး ရှိသည့် သတ္တဝါတိုင်းကို ပြုစုခြင်းတွင် အကျိုးကုသိုလ်ရရှိမည် ဖြစ်သည်" ဟု မိန့်ကြားလေသည်။

➲ Some Companion enquired: O Messenger of Allah()! Is there a reward even on removing the distress of animals? "Yes" replied the Prophet “On removing the distress of every living being (that can feel the pangs of hunger and thirst).



အခိုးမြင်ငါး ဆန်ရွှေကြ

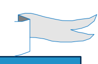
إِيَّاكُمْ وَالظَّنَّ فَإِنَّ الظَّنَّ أَكْذَبُ الْحَدِيثِ.

﴿رواه البخاري ومسلم﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အသင်တို့သည် မကောင်းထင်မြင်ခြင်းမှ ရှောင်ကြဉ်ကြလေကုန်။ မုချကေန် မကောင်းထင်မြင်ခြင်းသည် မုသားစကားထဲမှ အကြီးမားဆုံး မုသားစကားပင် ဖြစ်သည်။

➲ Do not be suspicious, for suspicion is the height of falsehood.

မုသားမပြော လက္ခဏာရှု

إِذَا كَذِبَ الْعَبْدُ تَبَاعَدَ عَنْهُ الْمَلَكُ مِيلاً مِنْ نَتْنِ مَا جَاءَ بِهِ.

﴿رواه الترمزي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ လူတစ်ဦးသည် မုသားစကားပြောဆိုသောအခါ ထို မုသားမှ ထွက်လာသော အနံ့ဆိုးကြောင့် ကောင်းကင်တမန်သည် ထိုသူ့ထံမှ တစ်မိုင်အကွာအဝေးသို့ ရှောင်တိမ်းသွားပေသည်။

➲ When a bondsman tells a lie, the Angle goes a mile away (from him) owing to the stench.





مَنْ صَمَتَ نَجَا.

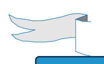
﴿رواه الترمزي﴾

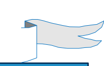
အဓိပ္ပါယ်

➲ တိတ်ဆိတ်စွာ နေသူသည် အောင်မြင်သောသူ ဖြစ်သည်။

➲ Whoever observes silence will attain salvation.







اَلْأَنَاةُ مِنَ اللهِ وَالْعَجَلَةُ مِنَ الشَّيْطَانِ.

﴿رواه الترمزي﴾

အဓိပ္ပါယ်

➲ အေးဆေးတည်ငြိမ်မှုသည် အလ္လာဟ်အရှင်မြတ်ဘက်တော်မှ ချီးမြှင့်ထားသည့် စာရိတ္တမွန်ဖြစ်၍ အလျင်စလိုပြုလုပ်ခြင်းသည် ရှိုင်သွာန်ဘက်မှ လာသော အမူအကျင့် ဖြစ်သည်။

➲ Whoever observes silence will attain salvation.

